

# Bibliographie

Objektyp: **ReferenceList**

Zeitschrift: **Acta Tropica**

Band (Jahr): **4 (1947)**

Heft 1

PDF erstellt am: **12.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Bibliographie.

## A. Index der Bibliographie

(Internationale Dezimalklassifikation).

- 4            **Sprachwissenschaft — Philologie — Philology**
- 49          **Orientalische Sprachen im allgemeinen — Langues orientales en général — Oriental languages in general**
- 492.8      Äthiopische semitische Sprachen — Langues éthiopiennes sémitiques — Ethiopian semitic languages
- 493.5      Äthiopische hamitische Sprachen, kuschitische Sprachen — Langues éthiopiennes hamitiques, langues couchites — Ethiopian hamitic languages, Cushite languages
- 496        Afrikanische Sprachen — Langues africaines — African languages
- 497/498    Amerikanische Sprachen — Langues américaines — American languages
- 499        Indonesische, Australische, Tasmanische Sprachen, Malaiisch, Papuasprachen — Langues indonésiennes, australiennes, tasmaniennes, malaies, papoues — Indonesian, Australian, Tasmanian, Malayan, Papuan languages

---

## B. Bibliographie.

492.8 Äthiopische semitische Sprachen — Langues éthiopiennes sémitiques —  
Ethiopian semitic languages

- Conti Rossini, Carlo.* La leggenda di Habacuq̄h nella versione etiopica (in Conti Rossini, C., Studi etiopici, 1945, p. 17—40)
- Grebaut, S.* Catalogue des manuscrits éthiopiens de la collection Griaule. Trav. et M. Inst. Ethnologie, 1944, 30, 270
- Guidi, Ignazio.* Supplemento al vocabolario amarico-italiano compilato con il concorso di Francesco Gallina ed Enrico Cerulli. 1940, Roma: Istituto per l'Oriente. 258 p.
- Leslau, Wolf.* The present state of Ethiopic linguistics. J. Near E. Studies, 5, 3, 1946, p. 215—229.
- Lifchitz, Deborah.* Textes Ethiopiens magico-religieux. Univ. de Paris, 1940. Trav. et M. de l'Inst. d'Ethnologie, XXXVIII, 254 p.
- Littmann, Enno.* Deutsche Erforscher der Sprache Abessiniens. Sprachkunde, 1943, 1/2, p. 8—10.
- Littmann, Enno.* Nachtrag zu «Tigriña-Sprichwörter». Z. dtsh. morgenländ. Ges. 98, 1, 1944.
- Littmann, Enno.* Tigriña-Sprichwörter. Z. dtsh. morgenländ. Ges. 1943.
- Sengal, Elena.* Poemetto amarico in onore di San Quirico (in Conti Rossini, C., Studi Etiopici, 1945, p. 41—58)

493.5 Äthiopische hamitische Sprachen, kuschitische Sprachen — Langues éthiopiennes hamitiques, langues couchites — Ethiopian hamitic languages, Cushite languages

- Assirelli, Oddone.* Il sistema pronominale nelle lingue etiopo-cuscitiche (in Conti Rossini, C., Studi Etiopici, 1945, p. 59—77)  
*Borello, Mario.* Proverbi Galla (in Conti Rossini, C., Studi Etiopici, 1945, p. 111—130)  
*Grebaut, S.* Catalogue des manuscrits éthiopiens de la collection Griaule, siehe unter 492.8  
*Leslau, Wolf.* The present state of Ethiopic linguistics. S. unter 492.8  
*Lifchitz, Deborah.* Textes Ethiopiens magico-religieux. S. unter 492.8  
*Littmann, Enno.* Deutsche Erforscher der Sprache Abessinien. S. unter 492.8

496 Afrikanische Sprachen — Langues africaines — African languages

- Adam, J.* Noms de clan en pays toma (Guinée française). C. R. Conf. int. des Africanistes de l'ouest, Dakar, 1945, N° 1  
*Adam, J.* Notes sur les variations phonétiques dans les dialectes batéké (Gabon et Moyen Congo). C. R. Conf. int. des Africanistes de l'ouest, Dakar, 1945, N° 1  
*Adam, J.* Origine des noms de rivières et de ruisseaux en pays toma (Guinée française). C. R. Conf. int. des Africanistes de l'ouest, Dakar, 1945, N° 1  
*Adande, A.* Sur quelques noms de fusils en Afrique. Répertoire et remarques. C. R. Conf. int. des Africanistes de l'ouest, Dakar, 1945, N° 1  
*Allen, J. W. T.* Arabic script for students of Swahili. Published for the Editorial Committee: «Tanganyika Notes and Records.» 1945, 78 p.  
*Ashton, E. O.* Notes on form and structure in Bantu speech. Africa, London, vol. 15, No. 1, 1945, p. 4—20  
*Ashton, Ethel O.* Swahili grammar including intonation. London, New York, Toronto, Longmans, Green, 1944, 398 p.  
*Bertho, J.* Adja-Tado. Races et langues du Bas Dahomey et du Bas Togo. Notes africaines, 26, 1945, p. 22—24  
*Bittremieux, Leo.* Het Bantoe koppelwoordje. Aequatoria, 9, 2, 1946, p. 49—57  
*Bittremieux, Leo.* Oude voornamen in Mayombe. Aequatoria, 8, 3, 1945, p. 81—87  
*Bittremieux, Leo.* De weglating van het prefix in het Kikongo. Kongo-Overzee, 9, 1/3, 1943, p. 60—80  
*Boeck, L.-B. de.* Premières applications de la géographie linguistique aux langues Bantoues. Bruxelles: Mémoires de l'Inst. Col. Belge, 1942, 220 p.  
*Bourquin, W.* The so-called article in Xhosa. Afr. Studies, 5, 1, 1946, p. 21—43.  
*Bryan, Margaret A.* A linguistic no-man's land. Africa, London, vol. 15, No. 4, 1945, p. 188—205  
*Burssens, Amaat.* Manuel de Tshiluba (Kasayi, Congo Belge). 1946. Anvers: De Sikkel (Kongo-Overzee Bibliotheek, 3) 94 p.  
*Burssens, Amaat.* Tonologisch onderzoek van de verbale a · ku- en a · ka-vormen in het Tshiluba. Kongo-Overzee, 6, 3/5, 1940, p. 162—166  
*Burssens, Amaat.* Tonologische Tshiluba-Tekst. Kongo-Overzee, 7/8, 1/3, 1941—2, p. 100—107  
*Burssens, Amaat.* De toonassimilatie in het Tshiluba (Kasayi, Belgisch-Kongo). Inst. Roy. Col. Belge, Bull. Séances, 12, 1, 1941, p. 29—43  
*Busse, J.* Konde-Texte. Z. Eing. Spr. 32, 3, 1941—2

- Busse, Joseph.* Lautlehre und Grammatik des Nyiha (Deutsch-Ostafrika). X, 155 gez. Bl. (Maschinenschr.) Hamburg: 1943
- Caeneghem, R. van.* Le Luba. — Langue commune Congolaise, «Lovania» n° 5, 1944/45, p. 118—123
- Caeneghem, R. van.* Het prefix Ku. Aequatoria, 9, 1, 1946, p. 13—19
- Chataignier, A.* La conception malinké de la personnalité humaine révélée par l'usage des possessifs. Deux séries de possessifs indiquant l'une un rapport d'identité, l'autre un simple rapport de dépendance. C. R. Conf. int. des Africanistes de l'ouest, Dakar, 1945, N° 1
- Crosby, K. H.* An introduction to the study of Mende, with a phonetic introduction to Mende by *Ida C. Ward*. Cambridge, Heffer, 1944, 65 p.
- Cuvelier, J.* La «lingua franca» du Bas-Congo. Inst. Roy. Col. Belge, Bull. Séances, 15, 2, 1944, p. 73—75
- Cuvelier, J.* Note sur la langue Kongo (Kikongo). Inst. Roy. Col. Belge, Bull. Séances, 15, 2, 1944, p. 24—25
- Dammann, Ernst.* Kurzlieder der Suaheli auf Lamu. Zschr. f. Eing. Spr., Bd. 33, 1, 1943, p. 24—37
- Dammann, Ernst.* Die Quellen der Suaheli-Dichtung. Der Islam, Bd. 26, 1942, 3, p. 250—268
- Dammann, E.* Suaheli-Dichtungen des Scheichs Muhammed Bin Abubekr Bin Omar Kidjumwa Misihii aus Lamu, Afrika, Berlin, Bd. 1, Lfg. 2, 1942, p. 125—196
- Dechaume.* Comment «ils» s'appellent en Urundi. (Origines diverses des noms.) Les Pères Blancs, 1943, N° 51
- Development* from the pre-literate to the literate stage in African languages. Africa, London, vol. 15, No. 4, 1945, p. 205
- Diallo, O.* Le pluriel de politesse au Fouta-Diallon. Notes Africaines, N° 32, 1946, p. 12—13
- Doke, Clement M.* Bantu. Modern grammatical, phonetical and lexicographical studies since 1860. London: Percy Lund, Humphries & Co. Ltd. 1945, 119 p.
- Doke, C.* Outline grammar of Bantu. Univ. of Witwatersrand, 1943, 66 p.
- Dugast (Mme), René.* Etude grammaticale d'une fable du Cameroun français. Afr. Studies, 5, 1, 1946, p. 44—53
- Dunning, R. G.* Two hundred and sixty-four Zulu proverbs, idioms, etc. and the cries of thirty-seven birds (fully translated). Durban: Knox Printing & Publishing Co., 58 p.
- East, R. M.* Recent activities of the Literature Bureau, Zaria, Northern Nigeria. Africa, London, vol. 14, No. 2, 1943, p. 71—77
- East, R.* A vernacular bibliography for the languages of Nigeria. Zaria: Literature Bureau, 1941, 85 p.
- Elphinstone, Sir Howard.* Road to Swahili. Nairobi: Ndia Kuu Press, 1946, 94 p.
- Endemann, Chr.* Sotho-Sprichwörter. Zschr. f. Eing. Spr. 32, 2, 1941—2.
- Fluchgedicht.* Ein F' auf die Somali in der Siu-Mundart des Suaheli. Bearb. von *Ernst Dammann*. Zschr. f. Eing. Spr., Bd. 32, 1942, p. 286—300
- Gelders, V.* La langue commune au Congo. Inst. Roy. Col. Belge, Bull. Séances, 15, 2, 1944, p. 77—104
- Gumba, E., and E. Kafuho.* Two Lusoga fables (in English and Lusoga). Uganda J. 10, 1, 1946, p. 17—24
- Guthrie, Malcolm.* The Lingua Franca of the Middle Congo. Africa, London, vol. 14, No. 3, 1943, p. 118—123

- Heintz*, Le langage du Tam-Tam africain. Contr. à la recherche coloniale, vol. 4, 1943
- Hermann, Eduard*. Schallsignalsprachen in Melanesien und Afrika. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1943, p. 128—186, Nachrichten v. d. Akad. d. Wiss. in Göttingen, Phil.-hist. Kl. Jg. 1943, Nr. 5
- Heydorn, Richard*. Das Manyà: ein in Liberia gesprochener Mandingodialekt. Zschr. f. Eing. Spr. 34, 1, 1943—4
- Hollingsworth, L. W.*, and *Yahya Alawi*. Advanced Swahili exercises. Nelson, 1944, 106 p.
- Hulstaert, G.* Les langues indigènes et les Européens au Congo Belge. Afr. Studies, 5, 2, 1946, p. 126—135
- Hulstaert, G.* Rechtstreeksche rede en chronologische orde in de Kongo-talen. Aequatoria, 9, 3, 1946, p. 100—103
- Huntingford, G. W. B.*, and *C. R. V. Bell*. Kiswahili Introduction Book for the East African Command. 2nd ed. Entebbe: Govt. Printer, 1944, 107 p.
- Jeanjaquet, J. M.* The relative-locative clause or adverbial clause of place in Xhosa. Afr. Studies, 4, 4, 1945, p. 193—198
- Jeffreys, M. D. W.* Speculative origins of the Fulani language. Africa, London, vol. 17, No. 1, 1947, p. 47—54
- International African Institute*. A Handbook of African languages: contributed by the Handbook Sub-committee of the Linguistic Advisory Committee. Africa, London, vol. 16, No. 3, 1946, p. 156—159
- Jones, Neville*. More Sindebele proverbs. Nada, 23, 1946, p. 7—9
- Jonghe, E. de*. L'unification des langues congolaises. Inst. Roy. Col. Belge, Bull. Séances, 15, 2, 1944, p. 61—71
- Kagame, Alexis*. La voix de l'Afrique: un poème du Rwanda. Africa, London, vol. 17, N° 1, 1947, p. 41—46
- Kerken, Georges, van der*. Le Swahili, langue de grande expansion. Inst. Roy. Col. Belge, Bull. Séances, 15, 2, 1944, p. 27—60
- Klingenheben, August*. Die Mande-Völker und ihre Sprachen. Zschr. f. Eing. Spr. 34, 1, 1943—4
- Krumm, Bernhard*. Words of oriental origin in Swahili. Sheldon Press, 1940, 192 p.
- Lami, P.* Le nombre et le genre dans la langue lélé (étude de psycho-linguistique). C. R. Conf. des Africanistes de l'ouest, Dakar, 1945, N° 1
- Lassort, A.* Sur un nouvel alphabet libéro-guinéen, le guerzé (kpélé). C. R. Conf. int. des Africanistes de l'ouest, Dakar, 1945, N° 1
- Leaver, K. D.* A plea for the unification of Sindebele. Nada, 23, 1946, p. 9—10
- Leriche, A.* Au sujet des langues parlées par les habitants du pays de Chinguetti (Mauritanie) et de l'origine de ces langues. Notes africaines, N° 32, 1946, p. 19
- Lestrade, G. P.* Some problems of Bantu language development. S. Afr. J. Sci. 42, 1946, p. 70—83
- Letele, G. L.* The noun class-prefix in the Sotho group of Bantu languages. Fort Hare Papers, 1, 2, 1945, p. 37—66
- Liesenborghs, O.* Beschouwingen over wezen, nut en toekomst der zoogenaamde «linguae francae» van Belgisch Kongo. Kongo-Overzee, 7/8, 1/3, 1941—1942, p. 87—99
- Lopes, Edmundo Correia*. O conhecimento das linguas da Guiné Portuguesa e a possibilidade de uma grafia una. Bol. cultural Guiné Portuguesa, 1, 3, 1946, p. 453—456

- Lukas, Johannes.* Das afrikanische Verkehrssprachenproblem, 3 Abb. Berlin, 1942. Beiträge zur Kolonialforschung, Bd. 2, p. 15—24
- Lukas, Johannes.* Zur Entwicklung der afrikanischen Verkehrssprachen. Berlin, 1943, Beiträge zur Kolonialforschung, Tagungsband I, p. 118—127
- Madan, A. C.* An English-Swahili vocabulary compiled from the works of the late Bishop *Steere* and from other sources. Nairobi, 1944, S.P.C.K. and C.M.S. Bookshop, 51 p.
- Maeyer, Frans de.* Een eigenaardig geval van tweetaligheid op de taalgrens der Soedan- en Bantoetalen in Belgisch Kongo. Kongo-Overzee, 9, 4/5, 1943, p. 166—175
- Magana Jari Ce.* 3 vols. ill. Zaria: Literature Bureau, 1940
- Malherbe, E. C.* The bilingual school: a study of bilingualism in South Africa. With an introduction by Professor T. J. Haarhoff. 1946. London, Longmans, 122 p.
- Masuka, A.* Proverbes Ba Kongo. Aequatoria, 9, 1, 1946, p. 1—6
- Meeussen, E.* Iets over de tonologie van den tweeden nominalen werkwoordvorm in het Tshiluba. Kongo-Overzee, 9, 4/5, 1943, p. 183—186
- Meeussen, E.* Syntaxis van het Tshiluba (Kasayi). Kongo-Overzee, 9, 1/3; 4/5, 1943, p. 81—105, p. 113—159
- Meinhof, Carl.* Entstehung und Gebrauch der Lokativendungen in Bantusprachen. Zschr. f. Eing. Spr. 32, 3, 1941—1942
- Meinhof, Carl.* Methoden der Sprachvergleichung in Afrika. Beiträge zur Kolonialforschung. Tagungsband I. 1943, Berlin: Dietrich Reimer/Andrews & Steiner, p. 96—107
- Meinhof, Carl.* Pwani. Zschr. f. Eing. Spr. 32, 4, 1941—1942
- Melzian, Hans J.* Vergleichende Charakteristik des Verbuns im Bini (Südnigerien). 1942, Leipzig: Harrassowitz in Komm. = Arb. aus d. Inst. f. Lautforschung an der Univ. Berlin, Nr. 12, 131 p.
- Melzian, H. J.* Zum Konsonantismus in den Dialekten der Beningruppe. Archiv f. vgl. Phonetik, Bd. 6, 1942, p. 49—58
- Meyer, Emmi.* Märchen in der Balisprache aus dem Grasland von Kamerun. Zschr. f. Eing. Spr. 32, 2/3, 1941—1942
- Meyer, Emmi.* Das Problem der Verkehrssprachen von Tropisch-Afrika, insbes. von Kamerun. Mittn. d. Geogr. Ges. Hamburg, 1944, Bd. 48, p. 253—288
- Meyer, E.* Stand und Aufgabe der Sprachforschung in Kamerun. Zschr. f. Eing. Spr., Jg. 32, 4, 1941—1942, p. 241—285
- Mischlich, A.* Religiöse und weltliche Gesänge der Mohammedaner aus dem Sudan. Afrika, Berlin, Bd. 2, 1942, p. 129—198
- Mitchell, B. L.* A vocabulary giving English, scientific and African names for some of the animals of Nyasaland. 2. Alphabetical vocabulary of the names of Nyasaland animals. Nyasaland agric. quart. J. 6, 2, 1946, p. 35—47
- Mortier, Rodolf.* Ubangi onder linguistisch opzicht. Aequatoria, 9, 3, 1946, p. 104—112
- Nhlapo, J.* Bantu Babel. Capetown: The African Bookman, 1944, 15 p.
- Ogilvie, H. L.* Helps to the study of Hausa. Jos.: S.I.M., 81 p.
- Parrinder, G.* Yoruba-speaking peoples in Dahomey. Africa, London, vol. 17, No. 2, 1947, p. 122—129
- Peeraer, Servaas.* Toespraken tot jonggehuwden bij de Baluba (Katanga). Kongo-Overzee, 9, 1/3, 1943, p. 1—59
- Persson, J. A.* Preparation, production and distribution of literature in African languages (extracts from a memorandum). Books for Afr. 16, 3, 1946, p. 33—38

- Questions linguistiques*. Liste des langues parlées en Afrique. Notes africaines, 25, 1945, p. 8—9
- Raditladi, L. D.* Motšwasele II. Published by the Witwatersrand Univ. Press, Johannesburg, No. IX of the Bantu Treasury Series, edited by *C. M. Doke*, 1945: Lovedale Press, 66 p.
- Rapp, E. L.* Adangme-Texte. (Togo) Afrika, Berlin, 1942, Bd. 1, Lfg. 1, p. 55—100
- Rapp, Eugen L.* Die Adangme-Gâ-Mundart von Agotime in Togo. Afrika, Berlin, Bd. 2, 1943, p. 4—58
- Ries, H. E.*, en *P. P. R. van Collier*. Praktiese afrikaanse leerboek vir Bantoesprekende leerlinge. Derde Boek. 1946. Bloemfontein: Nasionale Pers Beperk, 101 p.
- Sawade, Gerald*. Zur neuen deutschen Umschrift für afrikanische Namen. Peterm. Geogr. Mittn. Jg. 89, 1943, 3/4, p. 119—120.
- Sayer, Edgar Sheppard*. Pidgin English. 1944, Toronto: E. S. Sayer, 117 p.
- Schapera, I.*, and *D. F. van der Merwe*. Notes on the noun-classes of some Bantu languages of Ngamiland, duplicated, 1942, Univ. of Capetown, 103 p.
- Seidel, A.* Suaheli Konversations-Grammatik, nebst einer Einführung in die Schrift und den Briefstil der Suaheli. (2. Edit.) 1941, Heidelberg: J. Groos, 478 p.
- Senghor, Sedar L.* L'Harmonie vocalique en Sérère (dialecte du Dyéguème). J. Soc. Africanistes 14, 1944, p. 17—23
- Shepherd, R. H. W.* Lovedale and Literature for the Bantu. 1945, The Lovedale Press, 111 p.
- Sissoko, F. D.* Emprunts de mots au Soudan français. Note sur 115 mots ayant passé d'une langue à l'autre. C. R. Conf. int. des Africanistes de l'ouest, Dakar, 1945, N° 1
- Stamberg, F.* Rätsel der Djaga. Zschr. f. Eing. Spr. 33, 1/2, 1943.
- Symposium on the Linguae Francae in the Belgian Congo*. Various authors. Inst. Roy. Col. Belge, Bull. Séances, 15, 2, 1944, 104 p.
- Tanghe, J.* Le Swahili, langue de grande expansion. Inst. Roy. Col. Belge, Bull. Séances, 15, 2, 1944, p. 1—24
- Tastevin, C.* Le vrai visage des langues africaines et leur indépendance absolue à l'égard des autres familles linguistiques connues. L'Ethnographie, nouv. série 38, 1946, p. 17—32
- Tidjani, A. S.* Le nom Yaruba (Dahomey). Notes africaines, 26, 1945, p. 19—21
- Tucker, A. N.* Foreign sounds in Swahili. Bull. School Orient. Afr. Studies, 11, 4, 1946, p. 854—871
- Urvoy, Y.* Petit Atlas ethno-démographique du Soudan entre Sénégal et Tchad. Mémoires de l'Inst. Français d'Afrique Noire, N° 5, Paris, 1942, chap. 3: les langues, p. 19—20
- van der Merwe, D. F.*, and *I. Schapera*. A comparative study of Kgalagadi, Kwena and other Sotho dialects (cyclostyled). Univ. of Capetown, 1943
- Vanneste, M.* Het begrip «Kring» in verschillende Afrikaansche talen. Kongo-Overzee, 7/8, 4/5, 1941—1942, p. 204—206
- Vanneste, M.* Vergelijking van een paar Alur-woorden met de taal der Farao's. Congo-Overzee, 9, 4/5, 1943, p. 160—165
- Vanneste, P. M.* Woordenboek van de Alur Taal, Mahagi (Belgisch-Congo). 1940, Seminarie der Witte Paters, Boechout, 427 p.
- Verbeken, A.* Petit cours de Kiswahili pratique, suivi d'un vocabulaire français-kiswahili et kiswahili-français. 2e éd. Elisabethville: Impr. Belgo-Congolaises 1944, 160 p.

- Vilakazi, B. W.* The voice of Africa: a Zulu poem. Africa, London, vol. 16, No. 2, 1946, p. 110—112
- Ward, Ida C.* Report of an investigation of some Gold Coast language problems. 1945, London: Crown Agents for the Colonies, 74 p.
- Westermann, Diedrich.* Aufgaben der kolonialen Sprachforschung. Afrika, Berlin, Bd. I/II, 1942, p. 1—6
- Westermann, Diedrich.* Beziehungen zwischen Völkerkunde und Sprachforschung, dargelegt am Wörterbuch der Ewesprache. Beiträge z. Kolonialforschung, Tagungsband I, 1943, Berlin: Dietrich Reimer/Andrews & Steiner, p. 80—95
- Westermann, Diedrich.* Neue Sprachforschungen in Zentralafrika. Afrika, Berlin, Bd. 2, 2, 1943, p. 123—127
- Westermann, Diedrich.* Der Wortbau des Ewe. 1943, Berlin: de Gruyter in Komm. 23 p. = Abh. d. Preuß. Akad. d. Wiss. Phil.-hist. Kl. Jg. 1943, Nr. 9
- Westphal, E.* The indicative mood and its classification in Southern Bantu. Afr. Studies, 4, 4, 1945, p. 189—192
- Westphal, E.* The unification of Bantu languages. Afr. Studies, 5, 1, 1946, p. 54—56
- Weydling, G.* Einführung ins Hausa. 1942, Leipzig: O. Harrassowitz, 131 p.
- Wölfel, Dominik Josef.* Sprachenkarte von Weißafrika, 1 Karte. Beiträge zur Kolonialforschung, Bd. 6, 1944, p. 196—202
- Zyhlarz, E.* Sprachproben von der Sprache in Darfur. Zschr. f. Eing. Spr. 32, 2, 1941—1942

497/498 Amerikanische Sprachen — Langues américaines — American languages

- Holmer, N. M.* Critical and comparative grammar of the Cuna language. Ethnological Studies 14, Ethnografiska museet, Göteborg, 1947, 219 p.
- Holmer, N. M., and H. Wassén.* Mu-Igala or the way of Muu. A medical song from the Cunas of Panama. Göteborg, 1947, 95 p.
- Linné, S.* Popol Vuh. A new translation of the sacred book. Ethnos, Stockholm, 1945, 7 p., 2 figs.

499 Indonesische, Australische, Tasmanische Sprachen. Malaiisch, Papua-sprachen — Langues indonésiennes, australiennes, tasmaniennes, malaies, papoues — Indonesian, Australian, Tasmanian, Malayan, Papuan languages

- Ahnne, E.* Origine du nom de Punaauia. Bull. Soc. des études océaniques, Paapeete, 1940, t. 6, N<sup>o</sup> 68, p. 268—271
- Aichele, Walter.* Die altmalaiische Literatursprache und ihr Einfluß auf das Altjavanische. Zschr. f. Eing. Spr., Bd. 33, 1, 1943, p. 37—66
- Andersen, J. C.* Maori place names. Wellington, Polynesian Society, A. Turnbull Library, 1942 (Polynesian Society Memoirs, 20), 494 p.
- Armitage, G. T.* How's your Hawaiian? New York, 1940, G. E. Stechert & Co. Honolulu, Hawaiian Service, 103 p.
- Berndt, R. M., and E. Vogelsang.* Comparative vocabularies of the Ngadjuri and Dieri tribes, South Australia, Proc. Roy. Soc. South Austr., vol. 45
- Bezemer, T. J.* Iets over en uit de Maleische poezie. «Cultureel Indie», vol. 4, 1942, p. 7—11, p. 168—172
- Bezemer, T. J.* Moderne Maleische Poezie. De Gids, 106, 1942, p. 101—115
- Bezemer, T. J.* Proza en poezie van Oud- en Nieuw-Java. Serie over Oost en West, Deventer, 1943
- Bezemer, T. J.* Vier eeuwen Maleische literatuur in vogelvucht, Serie over Oost en West, Deventer, 1943



- Byleveld, B. J.* Herhalingsfiguren in het Maleisch, Javaansch en Soendansch. Een stilistische studie. Academisch proefschrift, Groningen, 1943, 118 p.
- Burgmann, Arnold.* Die indonesischen Sprachen. Sprachkunde, 3/4, 1943, p. 6—7
- Burgmann, Arnold.* Syntaktische Probleme im Polynesischen, 1942, Glückstadt i. Holstein: Augustin, 73 p.
- Burgmann, A.* Syntaktische Probleme im Polynesischen mit besonderer Berücksichtigung des Tonganischen. Berlin: Zschr. f. Eing.Spr., Bd. 32, 1941, p. 1—30, Bd. 33, 1942, p. 89—113, 183—201
- Capell, A.* The classification of languages in North and North-West Australia. Oceania, Sydney, 1940, vol. 10, p. 241—272
- Capell, A.* A new Fijian dictionary. 1942, Sydney: Australasian Medical Publication Co., 464 p.
- Capell, A.* Notes on the Fila language, New Hebrides. Jl. Polyn. Soc. 1942
- Churchward, C. M.* Fijian grammar. 1942, Sydney: Australasian Medical Publication Co., 94 p.
- Costenoble, H.* Die Chamoro-Sprache. 1940, 's Gravenhage: Nijhoff, 543 p.
- Drabbe, P.* Beitrag zur Sprachgruppierung in Holländisch-Neuguinea. 1940/41, Anthropos, Bd. 35/36, p. 355
- Faublée, Jacques.* Introduction au Malgache. 1946; Paris: Librairie orientale et américaine, 148 p.
- Galestin, Th. P.* Eenige Balische illustraties bij het Oud-Javaansche gedicht Smaradahana. «Cultureel Indie», 5de Jrg. 1943, p. 76—87
- Geeroms, C. I. C. M.* Over de derde persoon meervoud in het Austronesisch. 1943, Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde van Nederlandsch Indie, deel 102, p. 41—80
- Gonda, J.* De zgn. Hulppraedicaatswoorden in Maleis en Javaans. 1943, Tijdschrift van het Koninklijk Instituut voor Nederlandsch Indie, 102, p. 95—103
- Gonda, J.* Inwendige nasaal- en liquida-verbindingen in Indonesische talen. 1942, Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde van Nederlandsch Indie, deel 101, 2/3, p. 141—206
- Hall, R. A., jr., G. Bateson, and J. Whiting.* Melanesian Pidgin phrase-book and vocabulary. 1942, Washington: American Council of learned Societies, 28 p.
- Hall, R. A.* (and others). Melanesian Pidgin English, grammar, texts, vocabulary. 1943, Washington: American Council of learned Societies, 159 p.
- Hamilton, A. W.* Easy Malay vocabulary. 5th ed. (new and enlarged), covering the Dutch East Indies and Malaya. 1944, Sydney: Australasian Publishing Co. 192 p.
- Hamilton, A. W.* Malay made easy. Covering the Dutch East Indies and Malaya. 1944, Sydney: Australasian Publishing Co. 122 p.
- Heerkens, P.* Noengoenge, mythe van Wonga Wea. «Cultureel Indie», 5de Jg. 1943, p. 1—24
- Hermann, Eduard.* Schallsignalsprachen in Melanesien und Afrika, S. unter 496
- Kahlo, G.* Kleines vergleichendes malayo-polynesisches Wörterbuch. 1941, Leipzig: Harrassowitz, 78 p.
- Kern, R. A.* Gelijkheid en verschil van voorvoegsels in Indonesische talen. 1942, Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde van Nederlandsch Indie, deel 101, p. 341—394
- Kern, R. A.* De soendasche Umpak Basa. 1943, Tijdschrift van het Koninklijk Instituut voor Nederlandsch-Indie, p. 273—370
- Kern, R. A.* Wortels en grondwoorden in de Austronesische talen. 1943, Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde van Nederlandsch Indie, deel 102, p. 275—369

- Kluge, T.* Völker und Sprachen von Neu-Guinea. 1942, Petermann's Geogr. Mitteilungen, Gotha, Jg. 88, p. 241—253
- Kluge, Th.* Völker und Sprachen der Südsee. 1942, Petermann's Geogr. Mitteilungen, Jg. 88, 10/11, p. 369—371
- Lanyon-Orgill, P. A.* The origin of the Oceanic language. J. Polyn. Soc. 1943
- McCarthy, F. D.* New South Wales aboriginal places, names and euphonious words, with their meanings (comprises lists of the place names of which the meanings are known, including pastoral stations, the aboriginal names of parts of Port Jackson and euphonious words.) Austr. Mus. Pamphlet, p. 34
- Nga Moteatea.* (An account of Maori lullabies and songs both in the original language and English translations, with notes on places and objects and a discussion of the composers and their genealogies.) Mem. Polyn. Soc., Pt. I, 1944, p. 1—16
- Nio Joe Lan.* Maleische bewerking van Chineesche literatuur. «Cultureel Indie». 5de Jrg., 1943, p. 170—179
- Noordenbos, C.* Klank en teeken van het Javaansch, 1943, Groningen: J. B. Wolters
- Ronkel, Ph. S. van.* De beschrijving der verzameling Maleische handschriften te Berlijn van wijlen S. Snouck Hurgronje, 1942, Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde van Nederlandsch Indie, deel 101, p. 97—106
- Ronkel, Ph. S. van.* De Maleische verzie van den Arabischen Populairen roman van den held Saif Ibn Dzil Jazan. 1942, Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde van Nederlandsch Indie, deel 101, p. 117—131
- Strehlow, T. G. H.* Aranda grammar. Oceania, 1942
- Strehlow, T. G. H.* Aranda phonetics. Oceania, 1942.
- Tindale, N. B.* Native songs of the south-east of South Australia. 1942, Transactions Roy. Soc., South Australia
- Trudinger, R. M.* Grammar of the Pitjan-tjatjara dialect, Central Australia. Oceania, 1943
- Van der Meulen, P.* Inleiding in het Maleisch, zooals dat in Indie dagelijks wordt gesproken, voorafgegaan door een vluchtigen blik op de indische Maatschappij. En handboekje tot zelfonderricht voor wie zich in Indie willen gaan vestigen. 5de druk. Amsterdam: Müller s. a.
- Van der Veen, H.* Tac' (Zuid-Toradjasch)-Nederlandsch woordenboek, met register Nederlandsch-Tac'. 1940, 's Gravenhage: Nijhoff, 930 p.
- Worms, E.* Sense of smell of the Australian aborigines. A psychological and linguistic study of the native of Kimberley. Oceania, 1942
- Wulff, K.* Über das Verhältnis des Malayo-Polynesischen zum Indochinesischen 1942, Filologisk Meddelelser, Bd. 27, No. 2, København
- Zahn, H.* Lehrbuch der Jabêmsprache. (Deutsch-Neuguinea.) 1940, Berlin, Zschr. f. Eing.Spr., Beihefte, 21, 334 p.